**CHƯƠNG TRÌNH/ *AGENDA***

HỘI NGHỊ ĐỐI THOẠI GIỮA CHÍNH QUYỀN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH VÀ DOANH NGHIỆP CÓ VỐN ĐẦU TƯ NƯỚC NGOÀI

*DIALOGUE BETWEEN HO CHI MINH CITY AUTHORITY AND*

*FOREIGN INVESTED ENTERPRISES*

Chủ đề: Giấy phép lao động và thủ tục xuất nhập cảnh

cho người lao động nước ngoài

*Regarding Work Permits and Immigration procedures for foreign workers*

Thời gian: 14g00 - 16g30 thứ Năm, ngày 06 tháng 4 năm 2023

Địa điểm: Khách sạn Grand Saigon, 08 Đồng Khởi, Quận 1

*Time: 14:00-16:30, Thursday, 6 April 2023*

*Venue: Grand Saigon Hotel, 08 Dong Khoi Street, District 1, Ho Chi Minh City*

|  |  |
| --- | --- |
| **Thời gian/ *Time*** | ***Nội dung/ Content*** |
| **13:30 – 14:00** | Đón tiếp đại biểu*Registration* |
| **14:00 – 14:05** | Giới thiệu đại biểu/ *VIPs* *Introduction* |
| **14:05 – 14:10** | **Phát biểu chào mừng/ *Opening speech:***Bà Cao Thị Phi Vân, Phó Giám đốc Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố (ITPC)/ *Ms Cao Thi Phi Van, Vice Director of HCMC Investment and Trade Promotion Centre (ITPC)* |
| **14:10 – 14:30** | **Những vấn đề cần quan tâm liên quan đến Giấy phép lao động cho người lao động nước ngoài/ *Key issues to be considered relating to work permits for foreign workers in Vietnam:***Ông Nguyễn Văn Lâm, Phó Giám đốc Sở Lao Động Thương binh và Xã hội Thành phố/ *Mr Nguyen Van Lam, Deputy Director of HCMC Department of Labour, War Invalids and Social Affairs (HCMC DOLISA)* |
| **14:30 – 15:00** | **Những vấn đề cần quan tâm liên quan đến Thủ tục xuất nhập cảnh cho người lao động nước ngoài/ *Key issues to be considered related to Immigration procedures for foreign workers in Vietnam:**** Đại diện Cục Quản lý xuất nhập cảnh Thành phố Hồ Chí Minh/ *Representative of Ho Chi Minh City Immigration Department*
* Đại diện Phòng Quản lý xuất nhập cảnh, Công An Thành phố Hồ Chí Minh/ *Representative of Immigration Department, Ho Chi Minh City Police*
 |
| **15:00 – 16:30** | **Đoàn chủ tọa điều phối, trả lời câu hỏi gửi trước và câu hỏi đặt tại Hội nghị của doanh nghiệp/ *Hosted and responses by:**** Bà Cao Thị Phi Vân, Phó Giám đốc Trung tâm Xúc tiến Thương mại và Đầu tư Thành phố (ITPC)/ *Ms Cao Thi Phi Van, Vice Director of HCMC Investment and Trade Promotion Centre (ITPC)*
* Ông Nguyễn Văn Lâm, Phó Giám đốc Sở Lao Động Thương binh và Xã hội Thành phố/ *Mr Nguyen Van Lam, Deputy Director of HCMC Department of Labour, War Invalids and Social Affairs (HCMC DOLISA)*
* Đại diện Cục Quản lý xuất nhập cảnh Thành phố Hồ Chí Minh/ *Representative of Ho Chi Minh City Immigration Department*
* Đại diện Phòng Quản lý xuất nhập cảnh, Công An Thành phố Hồ Chí Minh/ *Representative of Immigration Department, Ho Chi Minh City Police*
 |
| **16:30** | Kết thúc Hội nghị/ *Conclusion* |